

## DEPARTMENT OF MODERN LANGUAGES AND LITERATURES

CL (2017-18) *Intermediality: Book To Film*

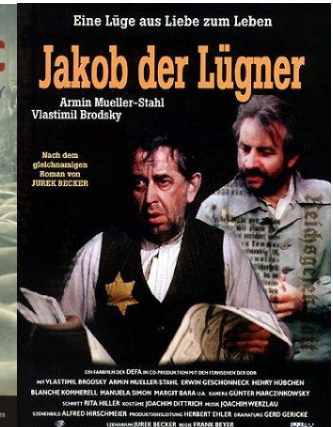
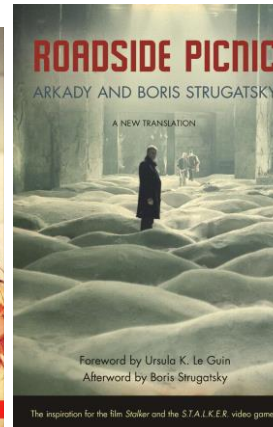
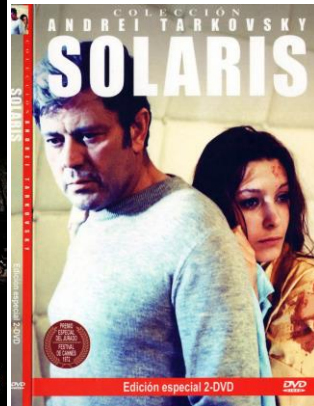
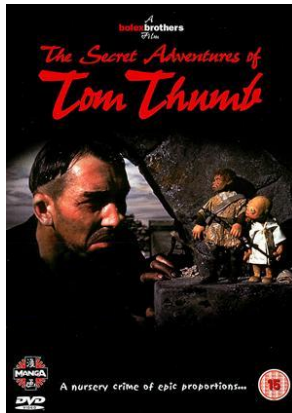
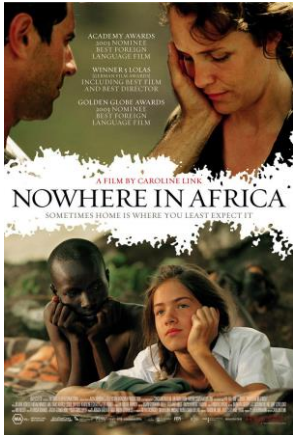
**Instructor:** Vlad Tumanov [vtumanov@uwo.ca](mailto:vtumanov@uwo.ca)

**Office Location:** AHB 3B26

**Class Time/Location:**

### Course Content

What happens to a story as it moves from the medium of narrative to that of film? What are the differences, commonalities and problems associated with the (mis)matching of two ways of representing reality? We will explore ways of "seeing" with words and "telling" with images... or vice versa. We will consider what is lost and/or gained through this intermedial process and to what extent filmmakers "respect" their literary sources or displace them. Discussion will be contextualized in the exploration of human psychology, anthropology and the history of ideas.



### Course Requirements:

Participation	10%
Oral presentation (book to film transfer of your choice: <b>not</b> from reading list below)	30%
Essays 1 & 2 (30% each; 3-5 thousand words each; due - Nov. 1. & last class)	60%

### Reading/Viewing List (e-books from Amazon):

1. Novel: [Solaris](#) by Stanislaw Lem — Film: *Solaris* by Andrei Tarkovsky
2. Novel: [Roadside Picnic](#) by A. & B. Strugatsky — Film: *Stalker* by Andrei Tarkovsky
3. Novel: [Jacob the Liar](#) by Jurek Becker - Film: *Jacob the Liar* by Frank Beyer
4. Novel: [Nowhere in Africa](#) by Stefanie Zweig - Film: *Nowhere in Africa* by Caroline Link

### If time allows:

5. Novel: [Perfume](#) by P. Süskind — Film: *Perfume* by Tom Tykwer
6. Fairy Tale: [Tom Thumb](#) by J. & W. Grimm; [Jack and the Beanstalk](#) – Film: *The Secret Adventures of Tom Thumb*

**NB:** *The films will be available for viewing in 1G19 (AHB).*

### Course Schedule

Lem-Tarkovsky: Sep./Oct.; Strugatsky-Tarkovsky: Oct.; Becker-Beyer: Oct./Nov.

Zweig-Link: Nov.; Süskind-Tykwer: Nov./Dec.